

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007
AVIS RÉVISÉ

Objet : défaillance de pneus d'essieu directeur Bridgestone sur les véhicules Cascadia

Modèles concernés : certains véhicules Freightliner Cascadia des années modèles 2020 à 2022 construits entre le 5 février 2019 et le 6 janvier 2021 équipés de pneus d'essieu directeur Bridgestone ECOPIA R284, R268 ou R283S et d'un type particulier de jupe avant.

Renseignements généraux

Au nom de sa division Freightliner Trucks, Daimler Trucks North America LLC (DTNA) a déterminé qu'une déféctuosité liée à la sécurité des véhicules à moteur existe pour les véhicules mentionnés ci-dessus.

Sur certains camions, la bande de roulement des pneus de l'essieu directeur pourrait se séparer pendant la conduite. Si cela se produit, le pneu devenir défaillant et perdre soudainement sa pression de gonflage. Une défaillance d'un pneu pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule et augmenter le risque d'accident. Remarque : Ce rappel volontaire ne concerne que les camions équipés d'un type particulier de jupe avant et de pneus Bridgestone ECOPIA R284, R268 ou R283S.

Daimler Trucks North America (DTNA) avisera les propriétaires par la poste et leur demandera d'amener leur camion chez l'un des quatre distributeurs de pneus indiqués dans l'avis au propriétaire, ou dans un centre de service agréé par DTNA, afin de faire remplacer les pneus de l'essieu directeur, si nécessaire. Veuillez consulter l'avis du propriétaire pour afficher la carte des distributeurs de pneus et leurs coordonnées. DTNA recommande aux conducteurs de prêter une attention particulière au gonflage et au chargement des pneus et d'effectuer des inspections supplémentaires de la bande de roulement et des flancs des pneus avant et après chaque voyage.

Cette campagne couvre environ 4 390 véhicules.

RÉVISION: Les chiffres de la section Destruction vérifiée des pneus ont été mis à jour pour garantir le bon DOT. Le numéro d'identification du pneu (NIF) est capturé.

Réparations supplémentaires

Les concessionnaires doivent terminer toutes les campagnes de rappel et d'intervention de service en cours avant la vente ou la livraison d'un véhicule. Les concessionnaires seront responsables de tout dommage progressif résultant de leur négligence dans l'exécution des campagnes avant la vente ou la livraison d'un véhicule.

Les propriétaires pourraient être responsables de tout dommage progressif résultant de leur négligence dans l'exécution des campagnes dans un délai raisonnable après réception de l'avis.

Distributeurs de pneus

Afin de réduire les temps d'immobilisation des véhicules, nous avons fait appel à quatre distributeurs de pneus pour nous aider avec ce rappel volontaire. Les clients doivent contacter les distributeurs de pneus comme première option, et ce n'est que dans des situations inhabituelles qu'un concessionnaire Daimler Trucks devra effectuer la réparation. Veuillez consulter l'avis du propriétaire pour afficher la carte des distributeurs de pneus et leurs coordonnées.

Instructions pour le travail à effectuer

Consultez les instructions de travail ci-jointes. Avant d'entreprendre la campagne, vérifiez si le véhicule est muni d'un autocollant de parachèvement (formulaire WAR260).

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

Pièces de remplacement

Tableau 1 - Pneus de remplacement pour la campagne FL872

FABRICANT	PLY RATING 14	PLY RATING 16
BF GOODRICH	ST230 275/80R22.5 ST244 11R22.5 ST244 275/80R22.5	S.O.
CONTINENTAL	HSR3 295/75R22.5 HS3 ECO PLUS 295/75R22.5 HS3+ ECO PLUS 11R22.5 HS3+ ECO PLUS 295/75R22.5 HS3 HYBRID 11R22.5 HS3 HYBRID 295/75R22.5 HSL2 ECO PLUS 11R22.5 HSL2 ECO PLUS 275/80R22.5 HSL3 11R22.5 HSL3 295/75R22.5 HSR2 11R22.5 HSR2 275/80R22.5	HS3 ECO PLUS 295/75R22.5 HS3+ ECO PLUS 295/75R22.5 HS3 HYBRID 295/75R22.5 HSL 3 295/75R22.5 HSL2 ECO PLUS 275/80R22.5 HSR2 275/80R22.5
GOODYEAR	ENDURANCE LHS 11R22.5 ENDURANCE LHS 295/75R22.5 ENDURANCE RSA 295/75R22.5 FUEL MAX LHS 295/75R22.5 FUEL MAX RSA 295/75R22.5	ENDURANCE LHS 295/75R22.5 FUEL MAX LHS 295/75R22.5 FUEL MAX RSA 295/75R22.5
HANKOOK	AL11 11R22.5 AL11 295/75R22.5 AL21 11R22.5 AL21 295/75R22.5 AH24 295/75R22.5 AH37 295/75R22.5	AL11 295/75R22.5 AL21 295/75R22.5
MICHELIN	X LINE ENERGY Z 11R22.5 X LINE ENERGY Z 275/80R22.5 X MULTI ENERGY Z 11R22.5 XZE2 11R22.5 XZE2 275/80R22.5	X LINE ENERGY Z 275/80R22.5 X MULTI ENERGY Z 275/80R22.5 XZE 275/80R22.5
YOKOHAMA	101ZL 11R22.5 101ZL 295/75R22.5 RY023 11R22.5 RY023 295/75R22.5 RY617 11R22.5 RY617 295/75R22.5	101ZL 295/75R22.5

Table 1, Pneus de remplacement pour la campagne FL872

Tableau 2 - Autocollant de parachèvement pour la campagne FL872

Numéro de campagne	Numéro de pièce	Description de la pièce	Qté.
FL872	WAR260	BLANK COMPLETION STICKER	1 chacun

Table 2, Autocollant de parachèvement pour la campagne FL872

Pneus enlevés

Les pneus doivent être désactivés/détruits selon la procédure décrite dans les instructions de travail intitulées Destruction vérifiée des pneus. Tous les pneus concernés doivent être correctement éliminés conformément aux lois applicables et doivent être dirigés, autant que possible, vers une catégorie de réutilisation positive (déchetage, effritement, recyclage, récupération) ou une autre utilisation non véhiculaire bénéfique. Le numéro d'identification du pneu (DOT TIN) de chaque pneu retiré doit être fourni lors de la demande de rappel.

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

Allocation forfaitaire de main-d'œuvre

Tableau 3 - Allocation forfaitaire de main-d'œuvre

Numéro de campagne	Procédure	Temps alloué (heures)	Code SRT	Action corrective
FL872A	INSPECTION DES DEUX PNEUS AVANT	0,1	996-R120A	06 - Inspection
	INSPECTION ET REMPLACEMENT DES DEUX PNEUS AVANT	1,2	996-R120B	12 - Campagne/rappel volontaire de réparation

Table 3

IMPORTANT : Une fois le rappel terminé, trouvez l'étiquette de parachèvement de base à l'emplacement approprié sur le véhicule, puis collez l'autocollant rouge de parachèvement fourni dans la trousse de rappel (formulaire WAR260). Si le véhicule n'a pas d'étiquette de parachèvement de base, nettoyez un emplacement approprié sur le véhicule, puis collez-y d'abord l'étiquette de parachèvement de base (formulaire WAR259). Si une trousse de rappel n'est pas requise ou si aucun autocollant de parachèvement ne se trouve pas dans la trousse, inscrivez le numéro de rappel sur un autocollant vierge, puis collez-le sur l'étiquette de parachèvement de base.

Demandes de remboursement

Vous serez remboursé pour vos pièces, votre main-d'œuvre et la manutention (prix au débarquement pour les distributeurs à l'exportation) en soumettant votre demande de remboursement par l'entremise du système de garanties dans les 30 jours suivant l'exécution complète de cette campagne. Veuillez vous reporter aux renseignements suivants qui se trouvent dans OWL :

Instructions pour les distributeurs de pneus et centres de services de pneus agréés :

- Créez une facture détaillée et envoyez-la par courriel au concessionnaire DTNA avec lequel vous travaillez.

McCarthy, Parkhouse, Pomp's et Southern Tire Mart : envoyez la facture à tirerecall@empiretruck.com.

Le concessionnaire DTNA soumettra une réclamation de sous-location en votre nom en utilisant le système de garantie DTNA.

La facture doit inclure : Signature et Nom du client, NIV complet, numéros d'identification des pneus DOT (TIN) des pneus retirés, kilométrage, description des pneus de remplacement, description de la main-d'œuvre, coût des pneus, coût de la main-d'œuvre.

Instructions pour les points de service Daimler Trucks :

- « **Claim Type** » (**Type de demande d'indemnisation**) : « Recall Campaign » (Campagne de rappel)
- « **Campaign** » (**Campagne**) : FL872-A
- « **Repair Details** » (**Détails sur la réparation**) : Doit inclure le numéro d'identification du pneu (DOT TIN) des pneus retirés.

Inclure la description des pneus de remplacement : Marque, modèle, taille, résistance.

- « **Primary Failed Part Number** » (**Numéro de la principale pièce défectueuse**) : 25-FL872-000
- « **VMRS Component Code** » (**Code VMRS du composant**) : F99-999-005, « **Cause Code** » (**Code de cause**) : « A1 - Campaign » (Campagne)
- **Pour les réparations effectuées dans des sites de sous-location (distributeurs de pneus et centres de services de pneus) :**
 - « **Repair Details** » (**Détails sur la réparation**) : Doit inclure le numéro d'identification du pneu (DOT TIN) des pneus retirés.

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

Inclure la description des pneus de remplacement : Marque, modèle, taille, résistance.

« **Parts** » (**Pièces**) : S.O., « **Labor** » (**Main-d'œuvre**) :S.O.

« **Other Charges** » (**Autres frais**) :

- (« Expense Type » [Type de dépense] - « Other » [Autre]), (« Description » [Description] - « FL872 Recall » [Rappel FL872]), (« Amount » [Montant] - Total de la facture)

(« Expense Type » [Type de dépense] - « Other » [Autre]), (« Description » [Description] - « Filing Fee » [Frais d'enregistrement]), (« Amount » [Montant] - 75,00 \$)

Joignez la facture.

• **Pour les réparations effectuées chez un concessionnaire Daimler Trucks :**

« **Repair Details** » (**Détails sur la réparation**) : Doit inclure le numéro d'identification du pneu (DOT TIN) des pneus retirés.

« **Parts** » (**Pièces**) : Saisissez toutes les pièces appropriées – bien qu'il ne devrait y avoir aucune pièce autre que les pneus (n'incluez pas les pneus dans cette section).

« **Labor** » (**Main-d'œuvre**) : Saisissez le SRT approprié à partir du tableau Allocations forfaitaires de main-d'œuvre (le temps administratif est automatiquement inclus sous la forme SRT 939-6010A - 0,3 heure.)

« **Other Charges** » (**Autres frais**) :

- (« Expense Type » [Type de dépense] - « Parts » [Pièces]), (« Description » [Description] - « Tires » [Pneus]), (« Amount » [Montant] - Total de la facture)

Joignez la facture.

• **États-Unis et Canada — Remboursement pour réparations antérieures.** Lorsqu'un client s'informe à propos du remboursement, veuillez procéder comme suit :

- Acceptez la documentation de la réparation antérieure.
- Effectuez une vérification sommaire des documents du client pour voir si la réparation est admissible à un remboursement. (Reportez-vous à la section « Copie de la lettre au propriétaire » dans ce bulletin pour obtenir des directives de remboursement.)
- Soumettez une demande de préapprobation de rappel dans OWL pour un obtenir une décision.
- Saisissez le montant approuvé pour votre demande de remboursement dans la section « Other Charges » (Autres frais).
- Joignez la documentation à la requête de préapprobation.
- Si la demande est approuvée, soumettez un justificatif de demande de remboursement pour la préapprobation.
- Remboursez le montant approprié au client.

IMPORTANT : Vous devez consulter OWL avant d'effectuer ce rappel afin de vous assurer que le véhicule est effectivement concerné et que la campagne n'a pas déjà été réalisée. Vérifiez également si un autocollant de parachèvement est présent avant de commencer le travail.

Les concessionnaires du Canada et des États-Unis peuvent contacter le Service des campagnes de garanties sur le site DTNAConnect.com/WSC pour toute question ou demande de renseignements complémentaire. Distributeurs à l'exportation, soumettez une demande en ligne ou contactez le directeur du service après-vente de votre concessionnaire international.

La lettre avisant les propriétaires de véhicules canadiens et américains est jointe, à titre de référence.

**Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007**

Veillez prendre note que la National Traffic and Motor Vehicle Safety Act, comme modifiée (Titre 49, Code des États-Unis, chapitre 301), exige que le ou les véhicules du propriétaire soient réparés dans un délai raisonnable après que les pièces sont mises à votre disposition. Le règlement stipule que le fait de ne pas réparer un véhicule dans les 60 jours suivant l'offre de réparation constitue une preuve prima facies de délai non raisonnable. Toutefois, des circonstances particulières peuvent raccourcir la période de 60 jours. Le fait de négliger de réparer un véhicule dans un délai raisonnable peut entraîner l'obligation de (a) remplacer sans frais le véhicule par un autre véhicule identique ou raisonnablement équivalent, ou (b) rembourser la totalité du prix d'achat, moins une allocation de dépréciation raisonnable. Le règlement interdit également aux concessionnaires de revendre un véhicule sans y avoir effectué toutes les réparations de rappel en instance. Tout loueur est également tenu d'envoyer une copie de l'avis de rappel à ses locataires dans les dix (10) jours. Tout fabricant secondaire doit faire suivre cet avis à ses distributeurs et points de vente au détail dans les cinq jours ouvrables.

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

Copie de l'avis aux propriétaires

Objet : défaillance de pneus d'essieu directeur Bridgestone sur les véhicules Cascadia

Avis destiné à nos clients américains : Le présent avis vous a été envoyé conformément aux exigences de la National Traffic and Motor Vehicle Safety Act. **Avis destiné à nos clients canadiens :** Le présent avis vous est envoyé conformément aux exigences de la Loi sur la sécurité automobile. La présente a pour but de vous informer que votre véhicule est susceptible d'avoir un défaut qui pourrait porter atteinte à la sécurité humaine.

Au nom de sa division Freightliner Trucks, Daimler Trucks North America LLC a déterminé qu'une défektivité liée à la sécurité des véhicules automobiles existe sur certains véhicules Freightliner Cascadia des années modèles 2020 à 2022 construits entre le 5 février 2019 et le 6 janvier 2021 équipés de pneus d'essieu directeur Bridgestone ECOPIA R284, R268 ou R283S et d'un type particulier de jupe avant.

Sur certains camions, la bande de roulement des pneus de l'essieu directeur pourrait se séparer pendant la conduite. Si cela se produit, le pneu devient défaillant et perd soudainement sa pression de gonflage. Une défaillance d'un pneu pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule et augmenter le risque d'accident.

Remarque : Ce rappel volontaire ne concerne que les camions équipés de pneus Bridgestone ECOPIA R284, R268 ou R283S et d'un type particulier de jupe avant.

Les pneus Bridgestone de l'essieu directeur seront remplacés, si nécessaire. DTNA recommande aux conducteurs de prêter une attention particulière au gonflage et au chargement des pneus et de faire des inspections supplémentaires de la bande de roulement et des flancs des pneus avant et après chaque voyage. Les réparations seront effectuées par les centres de réparation et d'entretien Daimler Trucks North America autorisés.

Pour effectuer le rappel, les options suivantes sont disponibles :

- Contactez un concessionnaire autorisé Daimler Trucks North America agréé, afin qu'il effectue la réparation.
- Contactez l'un des quatre centres de service de pneus suivants à l'aide de la carte et des coordonnées figurant sur la dernière page de cet avis au propriétaire (McCarthy Tire Service, Parkhouse Tire, Pomp's Tire Service ou Southern Tire Mart).

Remarque : Les marques de pneus de remplacement disponibles comprennent BF Goodrich, Continental, Goodyear, Hankook, Michelin, et Yokohama. Si vous avez besoin d'une marque de pneu spécifique, veuillez vous assurer de sa disponibilité auprès de l'établissement de réparation avant de planifier la réparation.

Si vous choisissez de vous rendre chez un concessionnaire Daimler Trucks North America agréé pour effectuer le rappel, veuillez appeler le concessionnaire et vous assurer que des pneus de remplacement sont disponibles. Pour localiser un concessionnaire DTNA agréé, consultez le site Daimler-TrucksNorthAmerica.com/contact-us/. Faites défiler jusqu'à « Locate a Dealer » (Rechercher un concessionnaire), puis sélectionnez la marque appropriée. Le rappel prendra environ une heure et sera effectué gratuitement. Vous pouvez confirmer que votre véhicule est concerné par cet avis de rappel grâce à l'adresse URL suivante : <https://dtna-dlinfo.prd.freightliner.com:48518/VinLookup/vin-module/getVinLookupPage>.

Vous pourriez être responsable de tout dommage progressif résultant de votre négligence dans l'exécution du rappel dans un délai raisonnable après réception de l'avis.

Si vous n'êtes pas le propriétaire du ou des véhicules dont les numéros d'identification apparaissent sur l'avis de rappel, veuillez retourner l'avis au Service des campagnes de garanties avec tous les renseignements dont vous disposez qui pourraient nous aider à identifier le propriétaire actuel. Le loueur est également tenu par la loi fédérale de faire parvenir cet avis au locataire dans les 10 jours. Si vous êtes un fabricant secondaire, la loi fédérale exige que vous fassiez suivre cet avis à vos distributeurs et détaillants dans les cinq jours ouvrables. Si vous avez payé les réparations liées au problème traité dans ce rappel avant de recevoir cet avis, vous pourriez être admissible à un remboursement. Veuillez consulter le verso de cet avis pour obtenir des détails.

**Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007**

Si vous avez des questions sur cet avis de rappel, veuillez communiquer avec le Service des campagnes de garantie au 1-800-547-0712 de 7 h à 16 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi ou par courriel à DTNA.Warranty.Campaigns@Daimler.com. **Avis destiné à nos clients américains** : S'il est impossible de faire corriger la défectuosité gratuitement et dans un délai raisonnable, vous pourriez porter plainte à l'administrateur, National Highway Traffic Safety Administration, 1200 New Jersey Avenue, SE, Washington, DC 20590 ou encore appeler la ligne d'assistance Vehicle Safety au 1-888-327-4236 (TTY : 800-424-9153) ou visiter le site Web <http://www.safercar.gov>. **Avis destiné à nos clients canadiens** : Si vous avez une préoccupation en matière de sécurité concernant ce rappel, vous êtes invités à contacter Transports Canada – Sécurité routière au 80 rue Noël, Gatineau, Québec, J8Z 0A1 ou composer le 1-800-333-0510.

Nous sommes désolés pour tout inconfort pouvant résulter de cette activité, mais nous sommes certains que vous comprenez notre intérêt dans la sécurité des véhicules motorisés.

SERVICE DES CAMPAGNES DE GARANTIE

Pièce jointe

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

Remboursement au client pour des réparations effectuées avant le rappel

Si vous avez déjà **payé** les réparations liées au problème traité dans ce rappel, vous pourriez être admissible à un remboursement.

Les demandes de remboursement peuvent inclure les pièces et la main-d'œuvre. Le remboursement peut être limité au montant que la réparation aurait coûté si elle avait été effectuée par un concessionnaire autorisé Daimler Trucks North America LLC. Les documents suivants doivent être présentés à votre concessionnaire pour faire une demande de remboursement.

Veillez fournir les documents originaux ou des copies lisibles de tous les reçus, factures et bons de réparation, qui doivent indiquer :

- Le nom et l'adresse de la personne qui a payé les réparations
- Le numéro d'identification du véhicule (NIV) qui a été réparé
- La nature du problème, la réparation effectuée et la date de l'intervention
- Le nom de la personne qui a réparé le véhicule
- Le coût total réclamé pour les réparations
- Une preuve de paiement de la réparation (comme le recto et le verso d'un chèque oblitéré ou un reçu de carte de crédit)

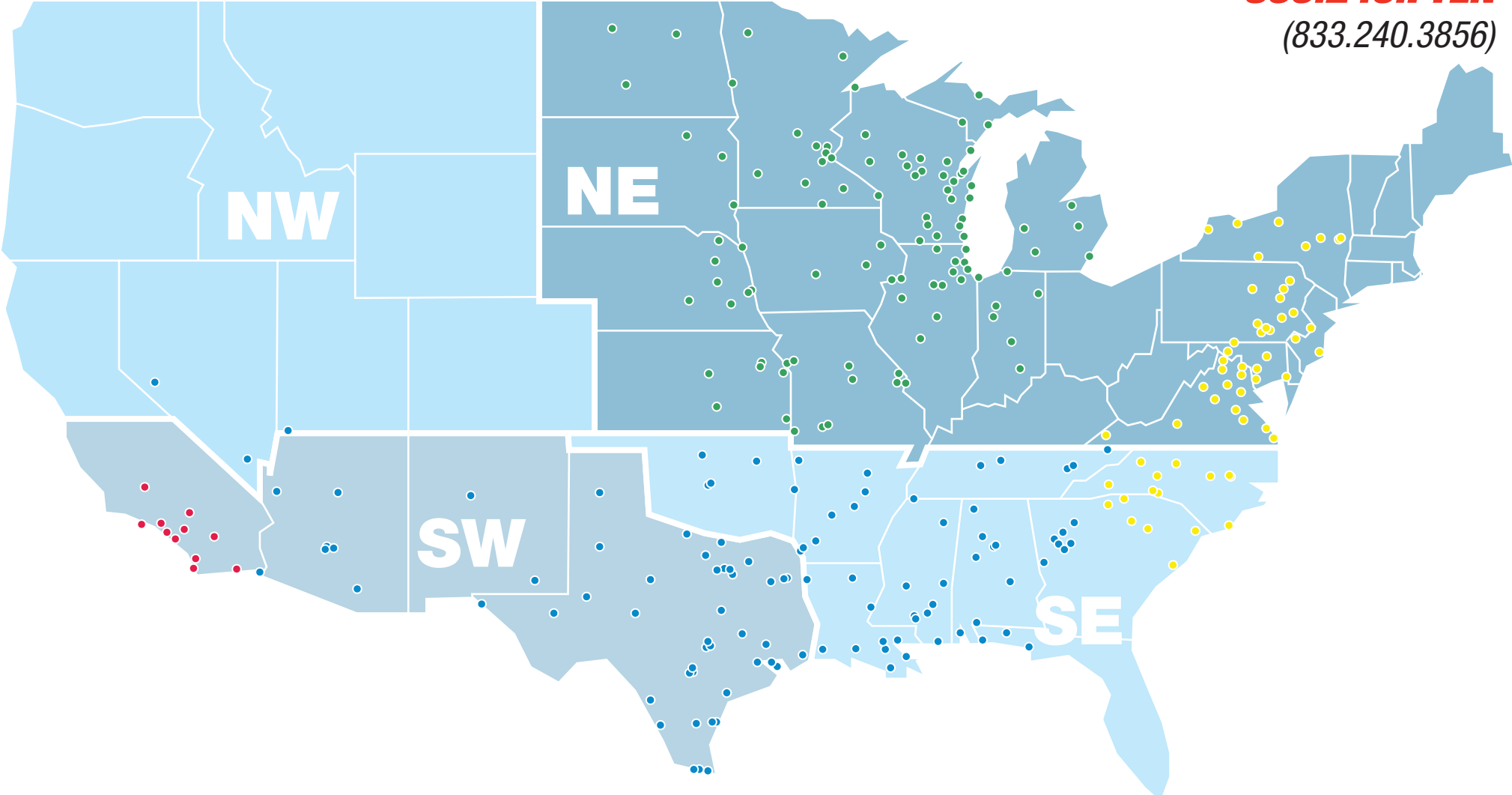
Le remboursement sera effectué par chèque de votre concessionnaire Daimler Trucks North America LLC.

Veillez discuter de cette question avec votre concessionnaire autorisé Daimler Trucks North America LLC.

Call for Your Nearest Location

833.240.FTLN

(833.240.3856)



● Parkhouse Locations
ParkHouseTire.com

● Southern Tire Mart Locations
STMTires.biz

● Pomp's Locations
PompsTire.com

● McCarthy Tire Locations
McCarthyTire.com

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

Instructions pour le travail à effectuer

Objet : défaillance de pneus d'essieu directeur Bridgestone sur les véhicules Cascadia

Modèles concernés : certains véhicules Freightliner Cascadia des années modèles 2020 à 2022 construits entre le 5 février 2019 et le 6 janvier 2021 équipés de pneus d'essieu directeur Bridgestone ECOPIA R284, R268 ou R283S et d'un type particulier de jupe avant.

Inspection des pneus

1. Vérifiez l'étiquette de base (formulaire WAR259) pour voir si elle comporte un autocollant de parachèvement (formulaire WAR260) pour le rappel FL872, ce qui indiquerait que le travail a été effectué. L'étiquette de base est généralement placée sur la portière du côté passager, à environ 30 cm (12 po) en dessous du loquet de portière. Si un autocollant de parachèvement est présent, aucun travail n'est requis. Si aucun autocollant de parachèvement n'est présent, passez à l'étape suivante.
2. Stationnez le véhicule, arrêtez le moteur et engagez le frein de stationnement. Calez les roues.
3. Inspectez les pneus de l'essieu directeur avant.
 - Si les deux pneus de l'essieu directeur avant ont déjà été remplacés et ne sont pas des pneus Bridgestone, déposez une demande d'indemnisation d'inspection FL872.
 - Si l'un des pneus est un Bridgestone, remplacez les deux pneus. Les deux pneus de remplacement doivent être un ensemble assorti du même fabricant. Veuillez suivre les procédures ci-dessous.

Dépose du pare-chocs aérodynamique

1. Débranchez tous les connecteurs électriques, tels que les phares antibrouillard, du pare-chocs.
2. Le cas échéant, retirez le support de fixation des crochets de remorquage et les crochets de remorquage.
3. Retirez les supports de fixation du câblage des phares antibrouillard des supports de pare-chocs.

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

4. Retirez les quatre pièces de fixation de chaque côté du pare-chocs qui fixent le pare-chocs aux supports de pare-chocs. Reportez-vous à la **Figure 1**.

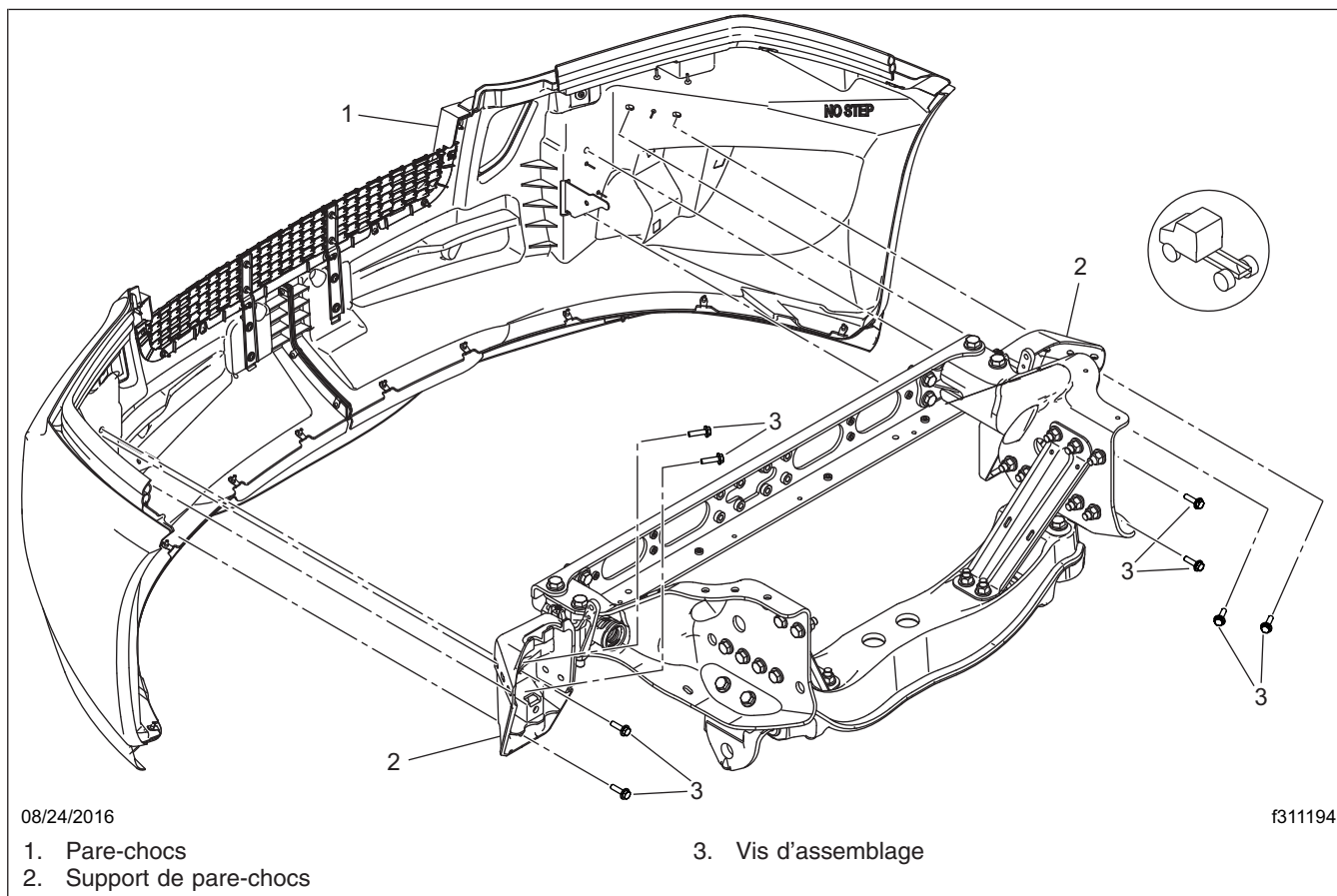


Fig. 1, Pare-chocs aérodynamique

5. Refermez le capot. Il n'est pas nécessaire de verrouiller le capot.

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

6. Soulevez légèrement le pare-chocs pour déplacer les pattes du pare-chocs vers le haut, hors des fentes de moulage du pare-chocs, puis retirez le pare-chocs. Reportez-vous à la [Figure 2](#).

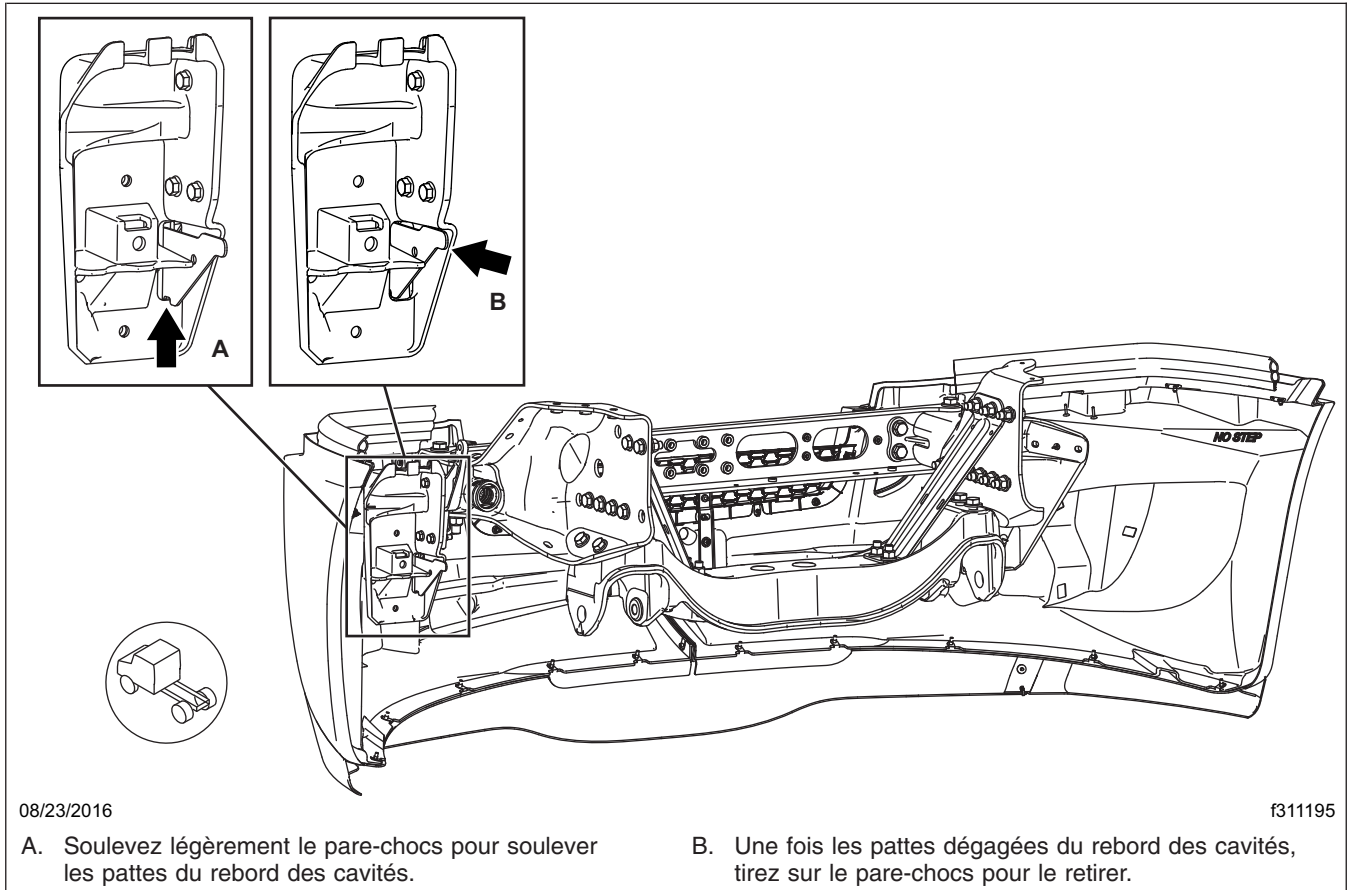


Fig. 2, Dépose du pare-chocs aérodynamique, pattes de montage

Dépose de la roue

1. Soulevez l'essieu avant du véhicule, puis placez des chandelles sous l'essieu avant.
2. Tournez la roue jusqu'à ce que le demi-coussinet de centrage du moyeu soit en position haute et centrée.
3. Placez un vérin de levage ou un chariot porte-roue sous la roue faisant l'objet de la réparation.

NOTICE

Gardez la roue d'équerre avec le moyeu pendant la dépose. Le trou central de la roue et l'anneau de centrage du moyeu ont des tolérances similaires. Si la roue n'est pas d'équerre avec le moyeu, elle pourrait plier lors de la dépose et endommager les filets du goujon ou les demi-coussinets de centrage du moyeu.

IMPORTANT : Sur les deux côtés du véhicule, les deux écrous à bride en deux parties ont des filets à droite.

4. En laissant un écrou dans la partie supérieure et un écrou dans la partie inférieure pour maintenir la roue droite, retirez les huit autres écrous de roue à bride en deux parties, puis retirez l'écrou du haut et l'écrou du bas.

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

5. Retirez la roue. Ne la laissez pas pendre sur ou racler les filetages des goujons.

Démontage des pneus sans chambre à air

Jante à creux central complet (full drop) à épaulement de 5°

WARNING

Lisez les instructions dans la Section 40.00, sujet 110 du *manuel d'atelier du véhicule (en anglais)*. Le non-respect des précautions, avant et pendant le démontage et le remontage des pneus, pourrait endommager les pneus lors de l'entretien ou de l'utilisation. Un pneu mal monté peut éclater, ce qui pourrait entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels.

Pour démonter des pneus sans chambre à air sur des jantes à creux central complet (full drop) à épaulement de 5°, de type standard ou sécurité, suivez les mêmes procédures que celles utilisées pour démonter les pneus d'automobile sans chambre à air.

Jante à creux effilé (tapered drop) à épaulement de 15°

1. Dégonflez le pneu à vérifier en enlevant l'obus de la valve.
2. Desserrez les deux talons de pneu.
 - 2.1 Placez la roue sur un plancher en bois ou un tapis en caoutchouc avec le côté large de la jante orienté vers le haut.
 - 2.2 Insérez l'extrémité plate du démonte-pneu entre le talon du pneu et le rebord de roue.
 - 2.3 Tout en tenant le démonte-pneu en position verticale, martelez le cou pour libérer le talon du pneu de la roue. Reportez-vous à la [Figure 3](#).
 - 2.4 Répétez à des intervalles de 20 cm (8 po) autour du rebord, jusqu'à ce que le talon soit totalement dégagé de la jante.
 - 2.5 Retournez la roue et répétez les sous-étapes précédentes pour desserrer le deuxième talon de pneu de la jante.

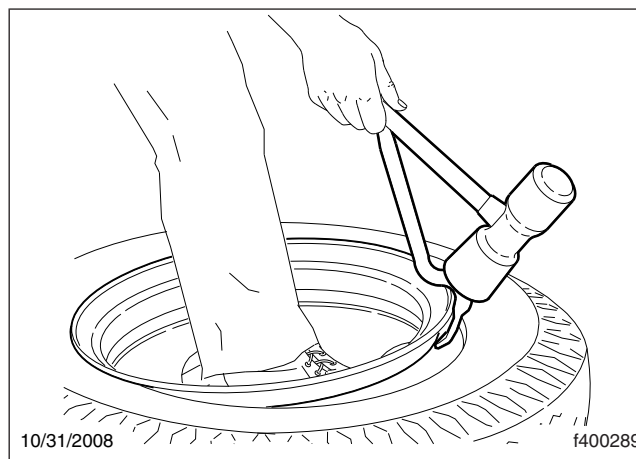


Fig. 3, Desserrage des talons

3. Retirez un des talons de roue.
 - 3.1 Assurez-vous que le côté large de la jante est orienté vers le bas.
 - 3.2 Lubrifiez le talon du pneu et la jante.

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

- 3.3 Insérez l'extrémité courbée de deux démonte-pneus entre le talon et la jante, sur le même côté de la valve du pneu. Reportez-vous à la [Figure 4](#).
- 3.4 Montez sur le côté du pneu opposé à la valve pour forcer le premier talon dans le passage de roue.
- 3.5 Maintenez l'un des outils en place avec votre pied et faites levier avec le deuxième outil pour forcer le talon par-dessus le rebord de la roue.
- 3.6 Continuez à faire levier autour du pneu pour dégager le premier talon de la roue. Laissez le deuxième talon de pneu dans le passage de roue.

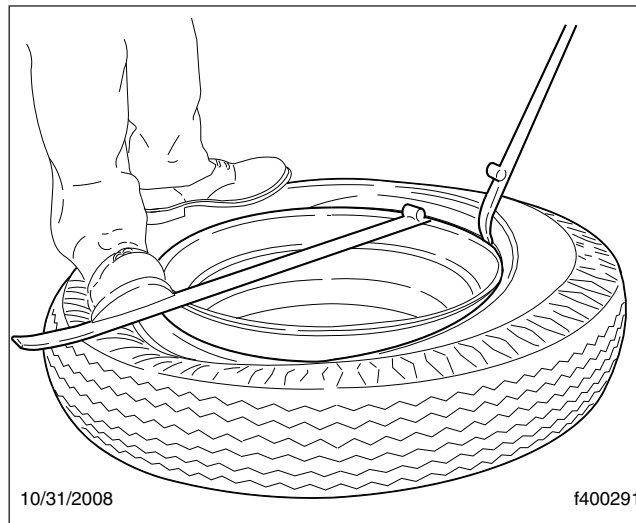


Fig. 4, Forçage du premier talon de la roue

4. Retirez la jante du pneu.
 - 4.1 Mettez l'ensemble jante et pneu en position verticale, avec le corps de valve orienté vers le haut.
 - 4.2 Lubrifiez le deuxième talon et la jante.
 - 4.3 Insérez l'extrémité droite du démonte-pneu entre le talon du pneu et l'arrière du rebord de la roue, en l'accrochant par-dessus le deuxième rebord. Reportez-vous à la [Figure 5](#).
 - 4.4 Inclinez l'ensemble du pneu vers l'outil, puis utilisez un mouvement de balancier pour dégager la jante du pneu.

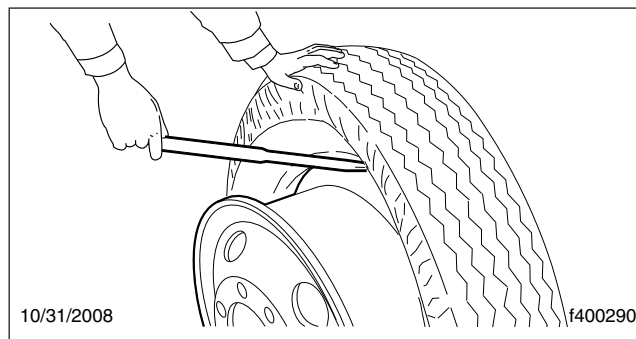


Fig. 5, Dégagement de la jante du pneu

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

5. Nettoyez et inspectez toutes les pièces. Pour en savoir plus, reportez-vous à la **Section 40.00, sujets 130 et 140** du *manuel d'atelier du véhicule (en anglais)*.

Destruction vérifiée des pneus

1. Repérez le numéro d'identification du pneu (DOT TIN) sur chaque pneu. Reportez-vous à la [Figure 6](#), [Figure 7](#), [Figure 8](#).



Fig. 6, Bridgestone R283S Pneu



Fig. 7, Bridgestone DOT TIN

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

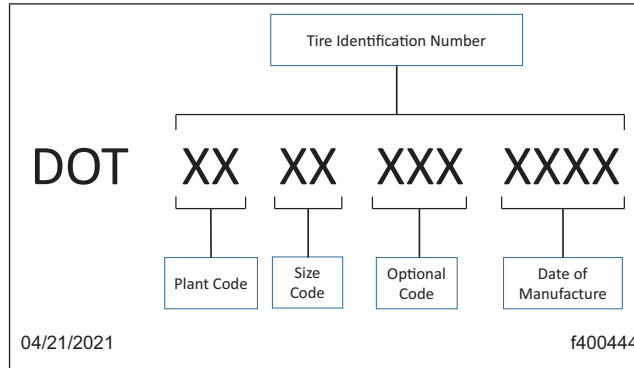


Fig. 8, DOT TIN

2. Percez un trou de 2,5 +/- 0,5 cm (1,0 +/- 0,25 po) de diamètre, dans le flanc du pneu, comme illustré sur la **Figure 9**.



Fig. 9, Trou percé

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

3. Percez un autre trou du même diamètre à 180 degrés du premier trou, du même côté du pneu. Reportez-vous à la **Figure 10**.

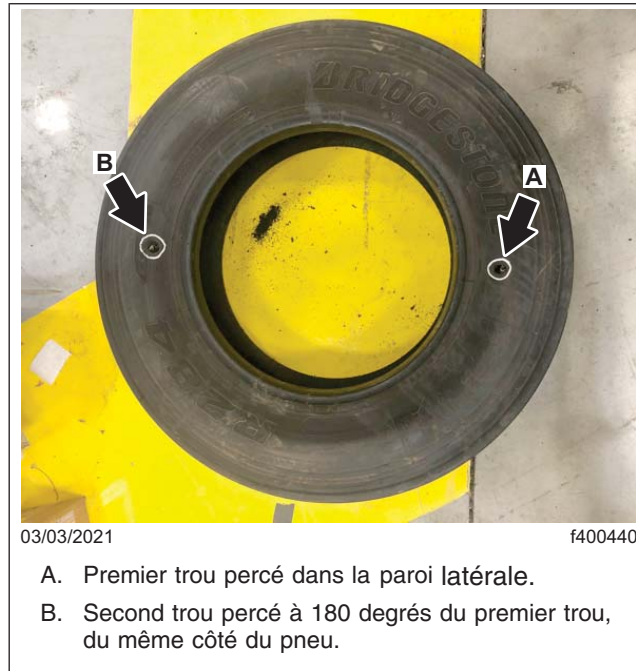


Fig. 10, Deux trous percés

IMPORTANT : Le DOT TIN (numéro d'identification du pneu) doit être inclus dans la section "Repair Details" (Détails de la réparation) de la demande de rappel avant sa soumission. Ne pas le faire invaliderait la demande d'indemnisation.

Montage des pneus sans chambre à air

Jante à creux central complet (full drop) à épaulement de 5°

WARNING

Lisez les instructions dans la Section 40.00, sujet 110 du *manuel d'atelier du véhicule (en anglais)*. Le non-respect des précautions, avant et pendant le démontage et le remontage des pneus, pourrait endommager les pneus lors de l'entretien ou de l'utilisation. Un pneu mal monté peut éclater, ce qui pourrait entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels.

Pour monter des pneus sans chambre à air sur des jantes à creux central complet (full drop) à épaulement de 5°, de type standard ou sécurité, suivez les mêmes procédures que celles utilisées pour monter les pneus d'automobile sans chambre à air.

Jante à creux effilé (tapered drop) à épaulement de 15°

1. Retirez l'ancien corps de valve, puis installez un corps de valve neuf dans la roue.
 - 1.1 Placez le corps de valve, avec une rondelle en caoutchouc, à travers le trou de valve du côté pneu de la jante.

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

- 1.2 Vissez l'écrou de la valve sur le corps de la valve, du côté opposé. Assurez-vous que la bague en caoutchouc et le collier ou l'écrou en métal sont centrés et bien ajustés dans le trou de valve. Reportez-vous à la **Figure 9**.
- 1.3 Serrez fermement l'écrou.

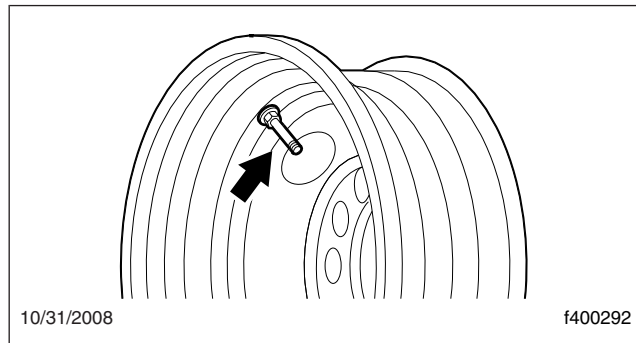


Fig. 9, Installation de la tige de valve

2. Lubrifiez les logements des talons sur la jante et les deux talons de pneu.
 - 2.1 Placez la roue sur un plancher en bois ou un tapis en caoutchouc avec le côté large de la jante orienté vers le bas.
 - 2.2 Utilisez une brosse ou un coton-tige pour lubrifier les deux logements de talon de la jante et les deux talons du pneu, avec un lubrifiant approuvé. Ne laissez pas d'excès de lubrifiant pénétrer dans le pneu.
Appliquez suffisamment de lubrifiant pour que le talon soit correctement assis et pour faciliter le montage.
3. Insérez le talon inférieur du pneu dans le passage de roue.
 - 3.1 Posez le pneu sur la jante. Si une marque d'équilibre est présente sur le pneu, alignez la marque avec le corps de valve.
 - 3.2 Poussez une zone du talon inférieur sur le rebord et dans le passage de roue.
 - 3.3 Utilisez l'extrémité droite du démonte-pneu (avec la butée reposant sur le rebord de la roue), puis travaillez par petits incréments jusqu'à ce que le reste du talon se glisse dans la roue. Reportez-vous à la **Figure 10**.

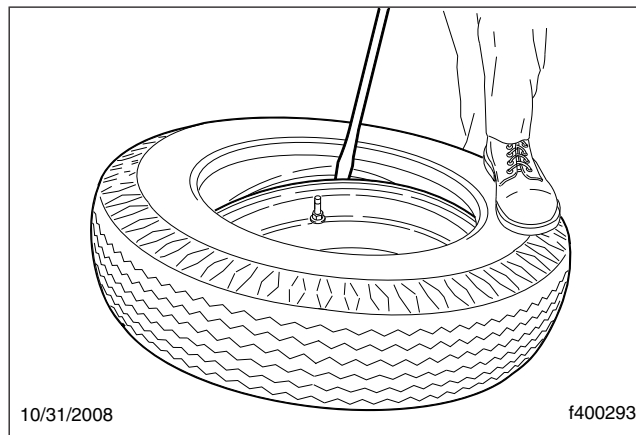


Fig. 10, Insertion du talon inférieur dans la jante

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

4. Insérez le talon supérieur du pneu dans le passage de roue.
 - 4.1 Commencez par faire passer le talon de pneu supérieur par-dessus le rebord de la jante dans le passage de roue en vous mettant debout sur le pneu. Si nécessaire, poussez une section du talon dans le passage de roue, puis fixez-la en attachant une pince Vise-GripMD sur le rebord de jante (le côté rabattu vers le pneu).
 - 4.2 Utilisez l'extrémité ronde du démonte-pneu, avec la butée vers la jante, pour travailler autour du talon. Reportez-vous à la **Figure 11**. Procédez par petits incréments jusqu'à ce que le talon glisse par-dessus le rebord dans le passage de roue.
 - 4.3 Si nécessaire, insérez un deuxième démonte-pneu et lubrifiez les derniers 20 cm (8 po) du talon.

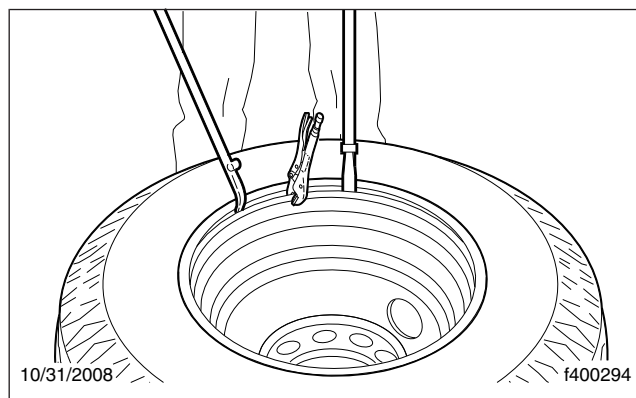


Fig. 11, Insertion du talon supérieur dans la jante

IMPORTANT : Gonflez les pneus immédiatement après leur montage, avant que le lubrifiant ne sèche. Lorsque le lubrifiant a séché, il est impossible de positionner le talon même en augmentant la pression de gonflage.

Gonflage des pneus

1. Vérifiez toutes les pièces pour vous assurer qu'elles sont correctement logées et prêtes pour le gonflage du pneu.

WARNING

Pendant le premier gonflage, l'ensemble pourrait exploser. Suivre les règles de sécurité ci-dessous pour réduire la possibilité de blessures graves en cas d'explosion.

- Gonflez les pneus dans une cage de sécurité ou dans un dispositif de retenue approuvé.
- Utilisez toujours un mandrin adaptable avec une soupape en ligne et une jauge de pression.
- Assurez-vous que le tuyau de gonflage est suffisamment long pour permettre de se placer sur le côté du pneu alors qu'il est gonflé.
- Ne vous asseyez jamais ou ne vous tenez jamais devant un ensemble roue en cours de gonflage.

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

- Placez le pneu dans une cage de sécurité ou dans un dispositif de retenue portable approuvé. Reportez-vous à la **Figure 12**.

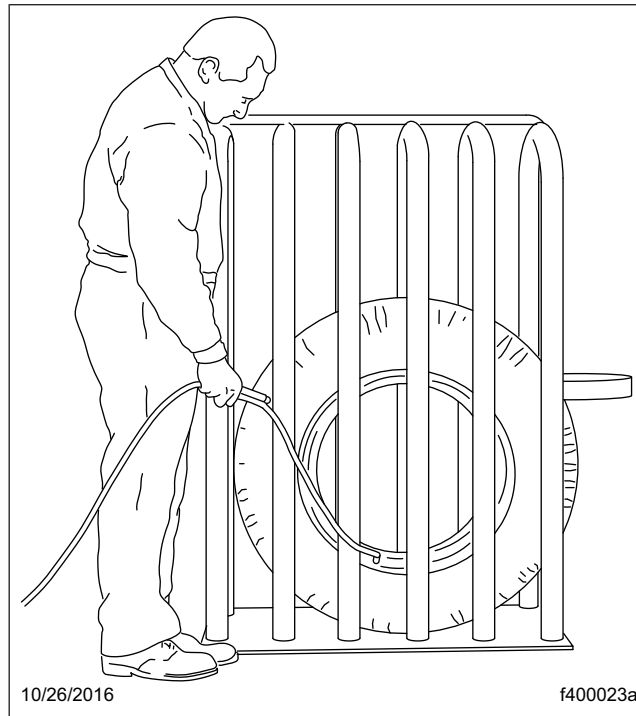


Fig. 12, Cage de sécurité pour le gonflage de pneus

IMPORTANT : La présence d'eau dans un pneu pourrait causer une séparation du pli. Pendant le gonflage, les réservoirs d'air et les lignes doivent être secs. Utilisez des pots de condensation bien entretenus et les vérifier régulièrement.

- Gonflez les pneus à 69 kPa (10 psi).
- Vérifiez que les pièces fonctionnent correctement. Si le logement est incorrect, dégonflez complètement le pneu et corrigez le problème. Ne tentez jamais de loger des cales ou d'autres pièces en frappant au marteau sur un pneu complètement ou partiellement gonflé.

IMPORTANT : En raison des différentes caractéristiques de flexion des flancs radiaux, il peut être nécessaire d'utiliser une aide au gonflage, telle que la suivante, pour aider à loger les talons d'un pneu sans chambre à air :

- des anneaux métalliques, qui utilisent un jet d'air comprimé pour loger les talons.
 - Des cales en caoutchouc, qui le logent hermétiquement entre le pneu et la jante et permettent au talon de sortir et de se loger correctement. Un tube de bicyclette robuste et bien lubrifié peut être utilisé pour aider à rendre étanche l'interface entre le talon du pneu et la jante.
- Continuez à gonfler le pneu jusqu'à la pression recommandée. Reportez-vous à la **groupe 40** du *manuel d'atelier du véhicule (en anglais)* pour les pressions de gonflage à froid correctes.
 - Michelin Tire Corporation recommande une pression initiale de 620 à 690 kPa (90 à 100 psi) pour cette étape, afin de positionner correctement les talons du pneu.
 - La position des talons, du rabat et de la chambre à air avec une pression de 28 à 35 kPa (4 à 5 psi) est illustrée sur la **Figure 13**. La chambre à air est entièrement dépliée à l'intérieur du pneu, mais il n'y a pas suffisamment de pression pour déplacer les talons sur les jantes à base large.

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

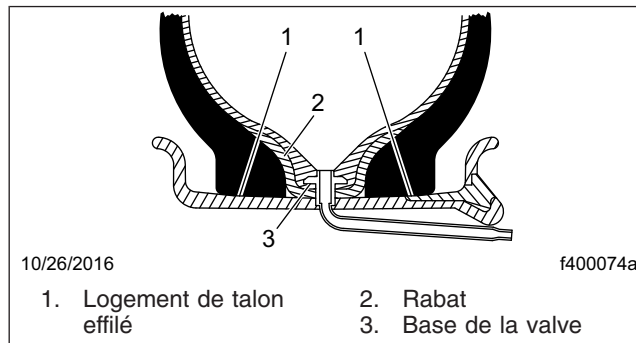


Fig. 13, Position des talons, du rabat et de la chambre à air à une pression de 28 à 35 kPa (4 à 5 psi)

- Selon la taille du pneu et l'état de la jante, une pression de 140 à 275 kPa (20 à 40 psi) est nécessaire pour pousser les talons dans leur logement. Reportez-vous à la **Figure 14**.

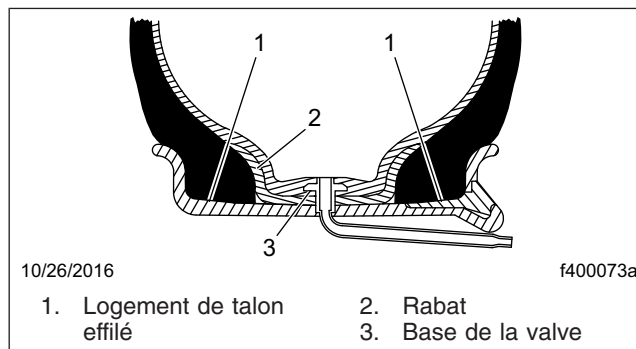


Fig. 14, Talons pressés dans leur logement

NOTICE

Un gonflage incorrect de pneus à chambre à air peut fissurer ou déchirer le bord ou l'intérieur de la base de la valve. Une fois la chambre à air en place, elle ne peut s'étirer que dans la zone de la jante. La résistance à l'étirement étant la plus élevée au niveau de la base de la valve, la tension est souvent suffisante pour rompre la chambre à air au bord de la base de la valve ou à l'intérieur de la base de la valve.

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

- Après le gonflage initial, dégonflez complètement le pneu en retirant l'obus de la valve. Cela garantit une assise correcte du talon et empêche le flambage ou l'étirement excessif de la chambre à air dans les pneus de type à chambre à air.

WARNING

Gonflez les pneus à la pression spécifiée. Un sous-gonflage ou un surgonflage pourrait endommager les roues et les pneus et risquer de provoquer une crevaison, des blessures ou des dommages matériels.

- Conduire avec des pneus surgonflés affaiblit les cordons en réduisant leur capacité à absorber les chocs de la route et augmente le risque de coupures, d'accrocs et de crevaisons.
- Un gonflage excessif sollicite trop les jantes et pourrait les endommager.
- Conduire sur des pneus sous-gonflés génère une chaleur excessive, qui peut affaiblir le corps du pneu et réduire sa résistance.

NOTICE

Utilisez des pneus de même taille, type et capacité pour supporter la charge à la pression à froid recommandée. Tenter d'augmenter la capacité de charge d'un pneu en le surgonflant pourrait endommager l'ensemble du pneu.

- Gonflez le pneu à la pression de gonflage à froid recommandée. Reportez-vous à la **groupe 40** du *manuel d'atelier du véhicule (en anglais)* pour les pressions de gonflage à froid correctes.
- Installez le chapeau de valve et serrez à la main.
- Vérifiez la pression de gonflage 24 heures après le montage des pneus neufs.

REMARQUE : Tester un véhicule sur un dynamomètre peut endommager gravement les pneus. Étant donné que les recommandations des fabricants pour éviter d'endommager les pneus diffèrent, reportez-vous aux instructions du fabricant de vos pneus pour tester un véhicule sur un dynamomètre.

Installation d'une roue

- Déposez l'ensemble pneu et jante. Pour en savoir plus, reportez-vous à la **Section 40.00, sujets 130 et 140** du *manuel d'atelier du véhicule (en anglais)*. Remplacez toute jante ou tout pneu endommagé. Reportez-vous aux exigences relatives à l'appariement et au mélange de pneus dans la **Section 40.00, sujet 50** du *manuel d'atelier du véhicule (en anglais)*.
- Nettoyez les surfaces de montage du moyeu et de la jante, ainsi que les fixations et entre les jantes des roues jumelées.
- Assurez-vous que le pneu est correctement gonflé. Pour en savoir plus, reportez-vous à la **Section 40.00, sujet 150** du *manuel d'atelier du véhicule (en anglais)*.
- Appliquez quelques gouttes d'huile moteur légère sur les goujons de roue et dans la zone entre le corps et la collerette de chaque écrou, et le sur l'anneau de centrage du moyeu. Nettoyez tout excès d'huile. Reportez-vous à la **Figure 15** pour la lubrification des écrous à embase en deux parties.

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

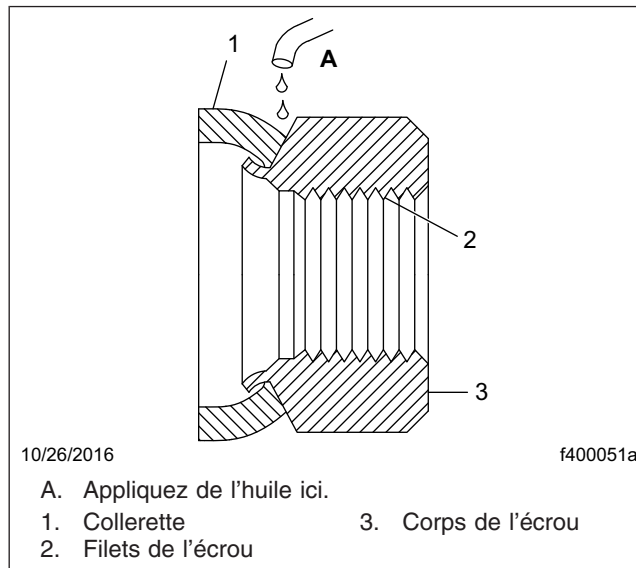


Fig. 15, Écrou à embase en deux parties

IMPORTANT : Les ensembles de roues Freightliner « Turbo » nécessitent un montage directionnel, comme illustré sur la [Figure 16](#).

IMPORTANT : Avant d'installer les roues, s'assurer que le tambour est positionné sur l'épaulement surélevé du demi-coussinet de centrage du moyeu. Un des demi-coussinets de centrage du moyeu doit être en position haute et centrée. Pour faciliter le maintien du tambour en place, il peut être nécessaire d'ajuster les freins avant d'installer les roues.

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

5. Tournez le moyeu jusqu'à ce qu'un demi-coussinet de centrage du moyeu soit en position haute et centrée.

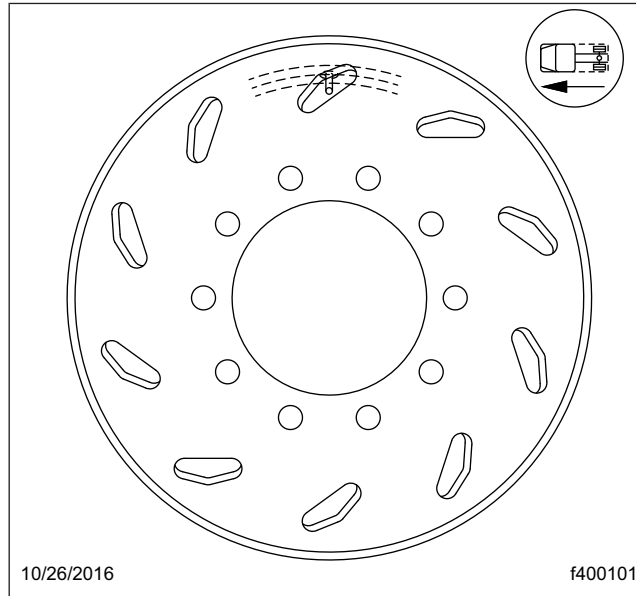


Fig. 16, Roue directionnelle Freightliner « Turbo »

NOTICE

Gardez la roue d'équerre avec le moyeu lors de l'installation. Le trou central de la roue et l'anneau de centrage du moyeu ont des tolérances similaires. Si la roue n'est pas d'équerre avec le moyeu, elle pourrait plier lors de l'installation et endommager les filets du goujon ou les tampons de centrage du moyeu.

IMPORTANT : Installez l'ensemble roue de sorte que la ou les masses d'équilibrage de la ou des roues soient à 180 degrés à l'opposé de la ou des masses d'équilibrage du tambour de frein.

6. À l'aide d'un vérin de levage ou d'un chariot porte-roue, installez l'ensemble roue (roue intérieure sur un ensemble de roues jumelées) sur le moyeu. Assurez-vous que la roue est perpendiculaire au moyeu. Faites attention à ne pas endommager les filetages ou les demi-coussinets de centrage du moyeu.
 - 6.1 Avant de placer l'ensemble roue sur le moyeu, faites tourner la roue au besoin jusqu'à ce que la ou les masses d'équilibrage de la ou des roues soient à 180 degrés à l'opposé de la ou des masses d'équilibrage du tambour de frein.
 - 6.2 Une fois la roue installée, assurez-vous que le demi-coussinet de centrage du moyeu est toujours centré en haut.

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

7. Sur un ensemble à roues jumelées, répétez l'étape précédente pour monter la roue extérieure contre la roue intérieure.

Avant de placer l'ensemble roue extérieure sur le moyeu, faites tourner la roue au besoin jusqu'à ce que la ou les masses d'équilibrage de la ou des roues soient à 180 degrés à l'opposé de la ou des masses d'équilibrage du tambour de frein. Si cela entraîne que deux corps de valve se trouvent dans le même trou de roue, montez la roue extérieure de manière à ce que la ou les masses d'équilibrage extérieures soient du même côté que la ou les masses d'équilibrage du tambour de frein.

NOTICE

Les écrous de roue ont un filetage métrique à droite. N'essayez pas d'installer un écrou SAE de taille similaire sur un goujon, sinon cela endommagerait le goujon et l'écrou.

8. Installez et serrez à la main les écrous à embase en deux parties sur les goujons supérieur et inférieur.
9. Vérifier que la roue est correctement placée contre le moyeu et sur les demi-coussinets de centrage du moyeu.
10. Installez et serrez à la main les écrous restants.

NOTICE

Respectez les tensions de serrage spécifiées et suivez l'ordre de serrage correct. Un couple de serrage des écrous de roue trop faible peut entraîner dandinement des roues directrices, endommager les roues, causer une rupture des goujons et une usure extrême des bandes de roulement. Un couple de serrage excessif des écrous de roue peut provoquer la rupture des goujons, endommager les filets ou fissurer les disques dans la zone des orifices des goujons.

11. Serrez les écrous en deux étapes. Suivez la séquence illustrée sur la [Figure 17](#).

- 11.1 Serrez initialement les écrous à embase à un couple entre 68 et 136 N·m (entre 50 et 100 lbf·pi).
- 11.2 Serrez ensuite les écrous à embase à un couple entre 610 et 678 N·m (entre 450 et 500 lbf·pi).

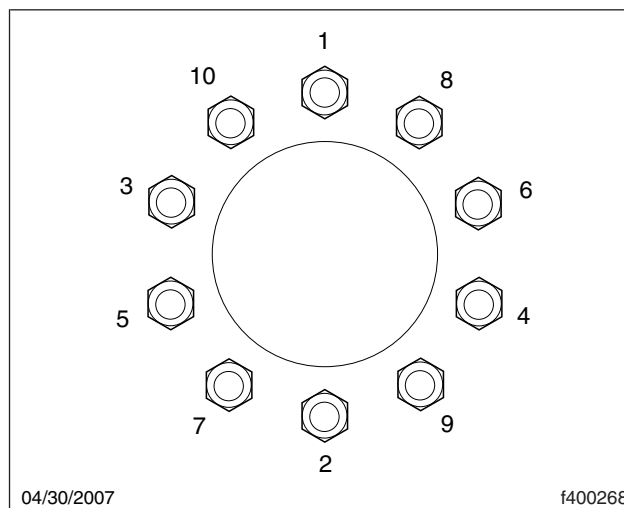


Fig. 17, Séquence de serrage d'une roue à disque à 10 goujons

Avril 2021
FL872A
NHTSA n° 21V-007
Transports Canada n° 2021-007

IMPORTANT : Si les écrous de roue ne peuvent être serrés aux valeurs de couple minimales, les goujons pourraient tourner dans la collerette du moyeu, car ils auront perdu leur capacité de blocage. Dans ce cas, le moyeu de roue est endommagé et doit être remplacé par un neuf. L'impossibilité de serrer aux valeurs de couple minimales pourrait aussi être causée par des filets de goujons ou d'écrous de roues usés.

WARNING

Remplacez toujours les pièces endommagées par des pièces neuves. Négliger de remplacer des pièces endommagées pourrait entraîner la perte d'une roue ou du contrôle du véhicule, ce qui pourrait provoquer des blessures ou des dommages matériels.

12. Remplacez toute pièce endommagée. Pour savoir comment remplacer les pièces de l'essieu avant, reportez-vous à la **section 33.01** et pour les pièces de l'essieu arrière, reportez-vous à la **section 35.01** du **manuel d'atelier du véhicule (en anglais)**.

13. Déposez les chandelles, abaissez le véhicule et enlevez les cales.

IMPORTANT : Les écrous de roue adoptent leur position finale pendant l'utilisation du véhicule. En conséquence, les écrous de roue doivent être resserrés régulièrement à la valeur de couple spécifiée.

14. Après avoir conduit le véhicule sur une distance de 80 à 160 km (50 à 100 milles), resserrez les écrous de roue selon les spécifications d'origine, en suivant la séquence de serrage illustrée sur la **Figure 17**.

15. Resserrez par la suite les écrous de roue tous les 80 000 km (50 000 milles).

Installation du pare-chocs aérodynamique

1. Insérez les pattes du pare-chocs dans les fentes de moulage du pare-chocs, puis positionnez le pare-chocs.
2. Ouvrez le capot.
3. Sur les points de montage de chaque côté du pare-chocs, installez et serrez à la main les deux vis d'assemblage orientées vers l'arrière en premier, puis celles sur les côtés. Si le véhicule en est équipé, installez les supports de fixation du câblage des phares antibrouillard.
4. Serrez les vis d'assemblage du pare-chocs à un couple de 27 N·m (20 lbf·pi).
5. Si le véhicule en est équipé, installez le support de fixation des crochets de remorquage et les crochets de remorquage. Serrez la longue vis d'assemblage à un couple de 27 N·m (20 lbf·pi).
6. Le cas échéant, installez les ampoules et raccordez tous les connecteurs électriques.
7. Nettoyez un emplacement sur l'étiquette de base (formulaire WAR259). Écrivez le numéro de rappel, FL872, sur un autocollant de parachèvement (Formulaire WAR260), puis collez-le sur l'étiquette de base pour indiquer que le rappel a été effectué.